

mistake**1. [mɪ'steɪk] n**

ошибка; недоразумение; заблуждение

bad [great] mistake - грубая [большая] ошибка

spelling mistake - орфографическая ошибка

a mistake in calculating - ошибка в вычислении

full of mistakes - со множеством ошибок

(to do smth.) by /in/ mistake - (сделать что-л.) по ошибке /по недоразумению, случайно/

I took his umbrella in mistake for mine - я по ошибке взял его зонтик вместо своего

to make a mistake - сделать /совершить, допустить/ ошибку, ошибаться; заблуждаться

you are making a great mistake - вы совершаете большую ошибку; вы очень заблуждаетесь

to make the mistake of doing smth. - напрасно сделать что-л.

he made the mistake of speaking of it first - он зря заговорил об этом первый

to acknowledge one's mistake - признавать свою ошибку

he was candid about the mistakes he'd made - он искренне признал свои ошибки

to labour under a mistake - заблуждаться

there must be some mistake - должно быть, произошла какая-то ошибка /-ло какое-то недоразумение/

there can be no mistake about it - это точно; здесь не может быть ошибки

◇ my mistake! - простите, виноват!

and /make/ no mistake - несомненно, бесспорно; непременно, обязательно будьте уверены

it's hot today and no mistake - сегодня действительно жарко; сегодня жарко, ничего не скажешь

make no mistake about it - не обманывайтесь на этот счёт

her brother will come, make no mistake (about it) - её брат придёт, будьте уверены /можете не сомневаться/

2. [mɪ'steɪk] v (mistook; mistaken)**1. 1) ошибаться; заблуждаться**

to mistake the time - ошибаться в отношении времени; спутать время

to mistake smb.'s meaning - неправильно понять кого-л.

to mistake smb.'s motives - заблуждаться относительно чьих-л. побуждений

don't mistake him, he'll do it, if he said he will - не заблуждайтесь, если он сказал, что сделает это, так оно и будет

you have mistaken your man - вы ошиблись /обманулись/ в этом человеке [*см. тж. 2*]

you mistake me - вы меня неправильно понимаете

to be mistaken (in /about/ smb., smth.) - ошибаться (в ком-л., чём-л. /в отношении кого-л., чего-л./)

you are mistaken - вы ошибаетесь /заблуждаетесь/

you are mistaken regarding his intentions - вы заблуждаетесь относительно намерений

if I am not mistaken - если я не ошибаюсь

or I'm much mistaken - или я глубоко заблуждаюсь

there's no mistaking - ошибиться невозможно

there's no mistaking the facts - в отношении этих фактов ошибиться невозможно; нельзя не признать эти факты; ≅ факты

вещь упрямая

if I mistake not - **возвыш.** если я не ошибаюсь**2) ошибиться в выборе; не так выбрать**

to mistake the /one's/ road /way/ - не так пойти, пойти не той дорогой

2. (обыкн. for) принимать (за другого за другое)

he mistook me for my brother - он принял меня за моего брата

you have mistaken your man - вы не к тому (человеку) обратились [*см. тж. 1, 1*)]

there's no mistaking him [her, the man] - его [её, этого человека] нельзя не узнать /принять за кого-л. другого/

mistake

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

mis-take [mistake mistakes mistook mistaking mistaken] noun, verb BrE[mɪ'steɪk] ¹ NAmE [mɪ'steɪk] ²

noun

1. an action or an opinion that is not correct, or that produces a result that you did not want

- It's easy to **make a mistake** .
- This letter is addressed to someone else— there must be some mistake.
- It would be a mistake to ignore his opinion.
- Don't worry, we all **make mistakes** .
- You must try to **learn from your mistakes** .
- Leaving school so young was the biggest mistake of my life.
- I **made the mistake of** giving him my address.
- It was a big mistake on my part to have trusted her.
- a **great/serious/terrible mistake**
- It's a **common mistake** (= one that a lot of people make).

2. a word, figure, etc. that is not said or written down correctly**Syn:** ¹error

- It's a common mistake among learners of English.
- The waiter **made a mistake (in)** adding up the bill.
- Her essay is full of **spelling mistakes** .

Word Origin:

Thesaurus:

mistake noun

1. C

- Don't worry— we all make mistakes.

error • **blunder** • **gaffe** • **oversight** • |**formal omission** •

sth happens **due to** a/an error/mistake/blunder/oversight/omission

make a/an mistake/error/blunder/gaffe

realize /admit (to) a/an mistake/error/blunder

correct a/an mistake/error/blunder/omission

2. C

- His essay is full of spelling mistakes.

error • **slip** • **misprint** • **inaccuracy** • |**especially BrE, informal howler** •

a/an mistake/error/slip/misprint/naccuracy/howler **in** sth

make a/an mistake/error/slip/howler

contain/be full of mistakes/errors/misprints/inaccuracies/howlers

Synonyms:

mistake

error • **inaccuracy** • **slip** • **howler** • **misprint**

These are all words for a word, figure or fact that is not said, written down or typed correctly.

mistake • a word or figure that is not said or written down correctly: ▫ It's a common mistake among learners of English. ◇ ▫ spelling mistakes

error • (**rather formal**) a word, figure, etc. that is not said or written down correctly: ▫ There are too many errors in your work.

Error is a more formal way of saying **mistake**.

inaccuracy • (**rather formal**) a piece of information that is not exactly correct: ▫ The article is full of inaccuracies.

slip • a small mistake, usually made by being careless or not paying attention

howler • (**informal, especially BrE**) a stupid mistake, especially in what sb says or writes: ▫ The report is full of howlers.

A **howler** is usually an embarrassing mistake which shows that the person who made it does not know sth that they really should know.

misprint • a small mistake in a printed text

a(n) mistake/error/inaccuracy/slip/howler/misprint **in** sth

to **make** a(n) mistake/error/slip/howler

to **contain/be full of** mistakes/errors/inaccuracies/howlers/misprints

Example Bank:

- All those problems because of one little mistake!
- Don't make the same mistake as I did.
- Don't worry about it— it's an easy mistake to make!
- I kept telling myself that it was all a terrible mistake.
- I made a mistake about her.
- I picked up the wrong bag by mistake.
- It is a great mistake to assume that your children will agree with you.
- It isn't possible to eliminate all mistakes.
- Mistakes are bound to happen sometimes.
- Ordinary people are paying for the government's mistakes.
- The company has learned from its past mistakes.
- The teacher kindly pointed out the mistake.
- They all commit similar mistakes.
- This dress was an expensive mistake.
- Too late, she realized her mistake.
- We can help you avoid costly mistakes.
- Don't worry, we all make mistakes.
- Her essay is full of spelling mistakes.
- It's a common mistake among learners of English.
- It's easy to make a mistake.
- The waiter made a mistake in adding up the bill.
- You must try to learn from your mistakes.

Idioms: ↑**and no mistake** ▫ ↑**by mistake** ▫ ↑**in mistake for something** ▫ ↑**make no mistake**

Derived ↑**mistake somebody for somebody**

verb (**mis-took** *BrE* [mɪ'stʊk] ¹ ; *NAmE* [mɪ'stʊk] ¹ , **mis-taken** *BrE* [mɪ'steɪkən] ¹ ; *NAmE* [mɪ'steɪkən] ¹)
to not understand or judge sb/sth correctly

Syn: ↑**misconstrue**

- ~ **sb/sth** I admit that I mistook his intentions.
- He had certainly changed, but nobody could mistake his voice.
- **There was no mistaking** (= it was impossible to mistake) the bitterness in her voice.
- ~ **sb/sth as sb/sth** I mistook her offer as a threat.

• ~ what... Sorry— I mistook what you said.

Verb forms:

verb forms	
present simple	mistake
I / you / we / they	mistake
	BrE /muˈsteɪk/
	NAmE /mɪˈsteɪk/
he / she / it	mistakes
	BrE /muˈsteɪkz/
	NAmE /mɪˈsteɪkz/
past simple	mistook
	BrE /muˈstəʊk/
	NAmE /mɪˈstəʊk/
past participle	mistaken
	BrE /muˈsteɪkən/
	NAmE /mɪˈsteɪkən/
-ing form	mistaking
	BrE /muˈsteɪkɪŋ/
	NAmE /mɪˈsteɪkɪŋ/

Word Origin:

late Middle English (as a verb): from Old Norse **mistaka** ‘take in error’, probably influenced in sense by Old French **mesprendre**.

Example Bank:

- An unwary observer could easily mistake this constellation for a comet.
- I'm sorry. I mistook you for George.
- There was no mistaking the admiration in his eyes.
- You can't mistake him. He has long red hair.
- He mistook the other man's offer as a threat.
- I must admit that I mistook her intentions.
- There was no mistaking the bitterness in her voice.
- They mistook the purpose of the ambassador's visit.

mistake

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

I. **mis'take** ¹ **S2 W2** /mə'steɪk, mɪ'steɪk/ BrE ¹ AmE ² *noun*

[Word Family: **adverb** ↑unmistakably, ↑mistakenly; **adjective**: ↑mistaken, ↑unmistakable; **verb**: ↑mistake; **noun**: ↑mistake]

1. [countable] something that has been done in the wrong way, or an opinion or statement that is incorrect ⇒ **error**

mistake in

- We may have made a mistake in our calculations.
- The most common mistake is to plant them too deep.

2. [countable] something you do that is not sensible or has a bad result:

- Buying the house seemed a great idea at the time, but now I can see it was a terrible mistake.
- Marrying him was the biggest mistake she ever made.

make the mistake of doing something

- I stupidly made the mistake of giving them my phone number.

3. **by mistake** if you do something by mistake, you do it without intending to **SYN accidentally** **OPP deliberately**, **on purpose**:

- Someone must have left the door open by mistake.
- I'm sorry, this letter is addressed to you – I opened it by mistake.

4. **in mistake for somebody/something** as a result of a mistake in which someone or something is wrongly thought to be someone or something else:

- The boy was shot dead in mistake for a burglar.

5. **we all make mistakes** *spoken* used to tell someone not to be worried because they have made a mistake

6. **make no mistake (about it)** *spoken* used to emphasize that what you are saying is true, especially when you are warning about something serious or dangerous:

- Make no mistake, this is the most serious threat our industry has ever seen.

7. **and no mistake** *British English spoken informal* used to emphasize the description you have just given:

- Miles was a heartbreaker, and no mistake!

• • •

COLLOCATIONS (for Meaning 1)

■ **verbs**

- **make a mistake** The lab must have made a mistake – this can't be right.
- **correct a mistake** Luckily I was able to correct the mistake before my boss saw it.
- **realize your mistake** As soon as he realized his mistake he turned in the right direction.
- **admit your mistake** It is better to admit your mistake and apologize.
- **mistakes happen** We're very careful, but mistakes can happen.

■ **ADJECTIVES/NOUN + mistake**

- **a common mistake** A common mistake is to imagine that dogs think like humans.
- **a little/minor mistake** The essay was full of little mistakes.
- **a serious/grave mistake** There was a serious mistake in the instructions.
- **an honest mistake** (=a mistake, and not a deliberate action) Thomas admitted he had broken the law, but said that it had been an honest mistake.
- **a silly/stupid mistake** You need to be able to laugh at your own silly mistakes.
- **an easy mistake (to make)** She looks like her sister, so it's an easy mistake to make.
- **a spelling mistake** She spotted two spelling mistakes in the article.

phrases

- **be full of mistakes** The article was full of mistakes.
- **it is a mistake to think/assume etc something** It would be a mistake to assume that all snakes are dangerous.
- **there must be some mistake** (=used when you think someone has made a mistake) There must be some mistake. I definitely booked a room for tonight.
- **be full of mistakes** (=have a lot of mistakes) The report was full of mistakes.
- **be all a mistake** (=used to say that a situation happened because of a mistake) He couldn't bring himself to tell her it was all a mistake.

COMMON ERRORS

- ▶ Do not say '*do a mistake*'. Say **make a mistake**.

...

COLLOCATIONS (for Meaning 2)

verbs

- **make a mistake** I just want to prevent you from making a terrible mistake.
- **learn from your mistakes** I'm sure he will learn from his mistakes.
- **repeat a mistake** We certainly do not want to repeat the mistakes of the past.

adjectives

- **a big/great mistake** Buying this car was a big mistake.
- **a bad/terrible/dreadful etc mistake** It would be a terrible mistake to marry him.
- **a serious/grave mistake** The decision to take the money was a serious mistake.
- **a fatal mistake** (=a very bad mistake, often one that ends something) His fatal mistake was to underestimate his opponent.
- **a costly mistake** (=that costs you money or has a bad result) Hiring him turned out to be a costly mistake.

phrases

- **it is a mistake to do something** It is a mistake to try to see everything in the museum in one day.
- **make the mistake of doing something** He made the mistake of revealing his true intentions.
- **make the same mistake again /twice** We won't make the same mistake again.

...

THESAURUS

- **mistake** something incorrect that you accidentally do, say, or write: a spelling mistake | I made a mistake – it should say £230, not £320.
- **error** *formal* a mistake: an error in the report | grammatical errors | He had made a serious error on his tax form.
- **misprint** a small mistake in something that is printed: There was a misprint in the article, and instead of 'pleasant' it said 'pheasant'.
- **typo** *informal* a mistake in something that has been typed or printed: I spotted a couple of typos in the letter.
- **inaccuracy** *formal* a piece of information that is not completely correct: The report contained several inaccuracies.
- **mix-up** a careless mistake in which one name, time, address etc has been confused with another, so that the details of something are wrong: There was a mix-up over the train times and I missed my train.
- **slip-up** a careless mistake when you are doing something: The other team took advantage of the goalie's slip-up.
- **oversight** a mistake in which you forget something or do not notice something: Through some oversight, the brochures were not ready by the right date.
- **a slip of the tongue** a mistake in which you accidentally say a similar sounding word: When I said Thursday, I meant Tuesday. It was a slip of the tongue.
- **faux pas** /,fəʊ 'pɑː, 'fəʊ pɑː, ,fou 'pɑː/ *formal* an embarrassing mistake in a social situation, when you do or say something that you shouldn't: Harris, trying to be funny, addressed the waiter as 'boy'. A deathly silence followed this faux pas.

a stupid mistake

- **blunder** a stupid mistake caused by not thinking carefully enough about what you are saying or doing, which could have serious results: In a serious blunder by the hospital, two babies were sent home with the wrong parents.
- **gaffe** /gæf/ an embarrassing and stupid mistake made in a social situation or in public: a serious gaffe in her speech about immigration
- **howler** *British English* a very bad mistake, especially one that shows you do not know something, and that often makes other people laugh: Photographers should be careful of making classic howlers, such as having a tree grow out of your subject's head.
- **cock-up** *British English informal* a silly mistake when you are doing something – a very informal use: They made a cock-up with the bill. | The government is anxious to avoid any more cock-ups.

II. **mistake**² *BrE* ^{AmE} *verb* (past tense **mistook** /-'stʊk/, past participle **mistaken** /-'steɪkən/) [*transitive*]
[Word Family: *adverb*: ↑unmistakably, ↑mistakenly; *adjective*: ↑mistaken, ↑unmistakable; *verb*: ↑mistake; *noun*: ↑mistake]
[Date: 1300-1400; Language: Old Norse; Origin: mistaka]

1. to understand something wrongly:

- She mistook my meaning entirely.
- Ken mistook her concern, thinking she was interested in him for another reason.

2. **you can't mistake somebody/something** used to say that someone or something is very easy to recognize:

- You can't mistake her. She's the one with the long red hair.

3. **there is no mistaking somebody/something** used to say that you are certain about something:

- There's no mistaking whose children they are – they all look just like Joe.

mistake somebody/something for somebody/something *phrasal verb*

to wrongly think that one person or thing is someone or something else:

- A woman mistook him for a well-known actor, and asked him for his autograph.
- The doctor mistook the symptoms for blood poisoning.

...

THESAURUS

- **misunderstand** to think that someone means one thing, when in fact they mean something else: I think you've misunderstood what I'm saying. | Some companies appear to have misunderstood the new rules. | Don't misunderstand me - I have nothing against these people.
- **get somebody/something wrong** *especially spoken* to misunderstand someone or something - used especially in everyday spoken English: Looks like you've got it all wrong. | You've got me all wrong - that's not what I meant. | Tell me if I've got it wrong.
- **mistake** to misunderstand someone's intentions, and react in the wrong way: He was a very private man, and some people mistook this for unfriendliness. | I thought she wanted us to leave her alone, but I may have been mistaken.
- **misread/misjudge** to wrongly believe that someone's actions show that they have a particular opinion or feeling, or that a situation means that you should behave in particular way: The party completely misread the mood of the voters at the last election. | Eddie wondered if he should be scared, too. Maybe he had misjudged the situation.
- **misinterpret** to not understand the true meaning of someone's actions or words, so that you believe something that is not in fact true: A lot of people misinterpreted what I was saying, and have called me a racist. | Struggling with an unfamiliar language, the simplest conversations were misinterpreted.
- **misconstrue** *formal* to misunderstand something that someone has said or done: She claimed that members of the press had misconstrued her comments.
- **miss the point** to not understand the main part or meaning of what someone is saying or what something is intended to do: I think you're missing the whole point of the film. | If he thinks it's all about how much profit he can make, then he's missing the point.
- **get the wrong end of the stick** *British English informal* to make a mistake about one part of something that you are told, so that you understand the rest of it in completely the wrong way: Maybe I got the wrong end of the stick. I thought she was leaving him, not the other way round.

mistake

Freakuency Pack

12500 **1859**^{MCW}

15000 **1244**^{COCA}

RANGE: **2k MISTAKE** ³⁵⁷⁷⁶

mistake ¹⁸³⁶³

mistaking ⁶²⁰

mistakes ⁹⁹⁵⁹

mistakenly ¹²⁶²

mistaken ³⁴¹⁵

unmistakably ⁵⁸⁴

unmistakable ¹⁵⁷³

COCA 500k Unlemmatized

12488 **2436**¹⁷⁵⁵² *nn1*

506 **30818**⁵³¹ *vvi*

223 **46439**²⁵⁵ *vv0*

15 **182845**¹⁹ *nnu*

6 **349697**⁶ *pph1*